

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2017

### Clase 42

Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño en estos ámbitos; servicios de análisis e investigación industriales; diseño y desarrollo de equipos informáticos y de software.

#### Nota explicativa

La clase 42 comprende principalmente los servicios prestados por personas, a título individual o colectivo, relacionados con aspectos teóricos o prácticos de sectores de actividades de alta complejidad; dichos servicios son prestados por profesionales, tales como químicos, físicos, ingenieros, programadores informáticos, etc.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de ingenieros y científicos encargados de efectuar evaluaciones, estimaciones, investigaciones e informes en los ámbitos científico y tecnológico (incluidos los servicios de consultoría tecnológica);
- los servicios tecnológicos e informáticos sobre la seguridad de los datos informáticos y la información personal y financiera, así como la detección del acceso no autorizado a datos e información;
- los servicios de investigación científica con fines médicos.

Esta clase no comprende en particular:

- la investigación y evaluación de negocios comerciales (cl. 35);
- los servicios de tratamiento de texto y de gestión de archivos informáticos (cl. 35);
- la evaluación fiscal y financiera (cl. 36);
- los servicios de extracción minera y petrolera (cl. 37);
- los servicios de instalación y reparación de ordenadores (cl. 37);
- los servicios prestados por profesionales, tales como médicos, veterinarios, psicoanalistas (cl. 44);
- los servicios de tratamientos médicos (cl. 44);
- los servicios prestados por jardineros paisajistas (cl. 44);
- los servicios jurídicos (cl. 45).

### Class 42

Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software.

#### Explanatory Note

Class 42 includes mainly services provided by persons, individually or collectively, in relation to the theoretical and practical aspects of complex fields of activities; such services are provided by members of professions such as chemists, physicists, engineers, computer programmers, etc.

This Class includes, in particular:

- the services of engineers and scientists who undertake evaluations, estimates, research and reports in the scientific and technological fields (including technological consultancy);
- computer and technology services for securing computer data and personal and financial information and for the detection of unauthorized access to data and information;
- scientific research services for medical purposes.

This Class does not include, in particular:

- business research and evaluations (Cl. 35);
- word processing and computer file management services (Cl. 35);
- financial and fiscal evaluations (Cl. 36);
- mining and oil extraction (Cl. 37);
- computer (hardware) installation and repair services (Cl. 37);
- services provided by the members of professions such as medical doctors, veterinary surgeons, psychoanalysts (Cl. 44);
- medical treatment services (Cl. 44);
- garden design (Cl. 44);
- legal services (Cl. 45).

| Nº de base | Indicación                                             | Indication                                |
|------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 420140     | <b>actualización</b> de software                       | <b>updating</b> of computer software      |
| 420079     | servicios de <b>agrimensura</b>                        | <b>land</b> surveying                     |
| 420226     | <b>almacenamiento</b> electrónico de datos             | <b>electronic</b> data storage            |
| 420200     | <b>alojamiento</b> de sitios informáticos [sitios web] | <b>hosting</b> computer sites [web sites] |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2017

|        |                                                                                       |                                                                                        |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 420223 | <b>alojamiento</b> de servidores                                                      | <b>server</b> hosting                                                                  |
| 420007 | <b>análisis</b> químico                                                               | <b>chemical</b> analysis                                                               |
| 420008 | <b>análisis</b> para la explotación de yacimientos petrolíferos                       | <b>analysis</b> for oil-field exploitation                                             |
| 420177 | <b>análisis</b> de sistemas informáticos                                              | <b>computer</b> system analysis                                                        |
| 420216 | <b>análisis</b> del agua                                                              | <b>water</b> analysis                                                                  |
| 420011 | servicios de <b>arquitectura</b>                                                      | <b>architectural</b> services                                                          |
| 420218 | <b>auditoría</b> en materia de energía                                                | <b>energy</b> auditing                                                                 |
| 420132 | <b>autenticación</b> de obras de arte                                                 | <b>authenticating</b> works of art                                                     |
| 420209 | provisión de motores de <b>búsqueda</b> para Internet                                 | providing <b>search</b> engines for the internet                                       |
| 420136 | <b>calibración</b> [medición]                                                         | <b>calibration</b> [measuring]                                                         |
| 420228 | servicios de <b>cartografía</b> [geografía]                                           | <b>cartography</b> services                                                            |
| 420243 | servicios de <b>cifrado</b> de datos                                                  | <b>data</b> encryption services                                                        |
| 420036 | <b>consultoría</b> sobre arquitectura                                                 | <b>architectural</b> consultancy                                                       |
| 420141 | <b>consultoría</b> sobre diseño y desarrollo de hardware                              | <b>consultancy</b> in the design and development of computer hardware                  |
| 420204 | <b>consultoría</b> sobre software                                                     | <b>computer</b> software consultancy                                                   |
| 420207 | <b>consultoría</b> sobre ahorro de energía                                            | <b>consultancy</b> in the field of energy-saving                                       |
| 420219 | <b>consultoría</b> sobre diseño de sitios web                                         | <b>web</b> site design consultancy                                                     |
| 420221 | <b>consultoría</b> sobre tecnologías de la información                                | <b>information</b> technology [IT] consultancy                                         |
| 420231 | <b>consultoría</b> tecnológica                                                        | <b>technological</b> consultancy                                                       |
| 420232 | <b>consultoría</b> sobre tecnología informática                                       | <b>computer</b> technology consultancy                                                 |
| 420233 | <b>consultoría</b> sobre tecnología de telecomunicaciones                             | <b>telecommunications</b> technology consultancy                                       |
| 420235 | <b>consultoría</b> sobre seguridad informática                                        | <b>computer</b> security consultancy                                                   |
| 420241 | <b>consultoría</b> sobre seguridad en Internet                                        | <b>internet</b> security consultancy                                                   |
| 420242 | <b>consultoría</b> sobre seguridad de datos                                           | <b>data</b> security consultancy                                                       |
| 420042 | <b>control</b> de pozos de petróleo                                                   | <b>oil-well</b> testing                                                                |
| 420157 | <b>control</b> de calidad                                                             | <b>quality</b> control                                                                 |
| 420215 | <b>control</b> a distancia de sistemas informáticos                                   | <b>monitoring</b> of computer systems by remote access                                 |
| 420198 | <b>conversión</b> de datos o documentos de un soporte físico a un soporte electrónico | <b>conversion</b> of data or documents from physical to electronic media               |
| 420203 | <b>conversión</b> de datos y programas informáticos, excepto <b>conversión</b> física | <b>conversion</b> of computer programs and data, other than physical <b>conversion</b> |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2017

|        |                                                                                                                                           |                                                                                                                 |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 420199 | <b>creación</b> y mantenimiento de sitios web para terceros                                                                               | <b>creating</b> and maintaining web sites for others                                                            |
| 420240 | <b>creación</b> y diseño de índices de información basados en la web para terceros [servicios de tecnología de la información]            | <b>creating</b> and designing website-based indexes of information for others [information technology services] |
| 420225 | servicios de <b>custodia</b> externa de datos                                                                                             | <b>off-site</b> data backup                                                                                     |
| 420048 | <b>decoración</b> de interiores                                                                                                           | <b>design</b> of interior decor                                                                                 |
| 420238 | <b>desbloqueo</b> de teléfonos móviles                                                                                                    | <b>unlocking</b> of mobile phones                                                                               |
| 420210 | <b>digitalización</b> de documentos [escaneado]                                                                                           | <b>digitization</b> of documents [scanning]                                                                     |
| 420050 | servicios de <b>diseñadores</b> de embalajes / <b>diseño</b> de embalajes                                                                 | <b>packaging</b> design                                                                                         |
| 420049 | <b>diseño</b> industrial                                                                                                                  | <b>industrial</b> design                                                                                        |
| 420139 | <b>diseño</b> de software                                                                                                                 | <b>computer</b> software design                                                                                 |
| 420142 | <b>diseño</b> de moda                                                                                                                     | <b>dress</b> designing                                                                                          |
| 420144 | <b>diseño</b> de artes gráficas                                                                                                           | <b>graphic</b> arts design                                                                                      |
| 420194 | <b>diseño</b> de sistemas informáticos                                                                                                    | <b>computer</b> system design                                                                                   |
| 420237 | <b>diseño</b> de interiores                                                                                                               | interior <b>design</b>                                                                                          |
| 420197 | <b>duplicación</b> de programas informáticos                                                                                              | <b>duplication</b> of computer programs                                                                         |
| 420038 | <b>elaboración</b> de planos para la construcción                                                                                         | <b>construction</b> drafting                                                                                    |
| 420058 | <b>ensayo</b> de materiales / <b>prueba</b> de materiales                                                                                 | material <b>testing</b>                                                                                         |
| 420109 | <b>ensayo</b> de textiles / <b>prueba</b> de textiles                                                                                     | <b>textile</b> testing                                                                                          |
| 420224 | <b>ensayos</b> clínicos                                                                                                                   | <b>clinical</b> trials                                                                                          |
| 420165 | <b>estilismo</b> [diseño industrial]                                                                                                      | <b>styling</b> [industrial design]                                                                              |
| 420213 | <b>evaluación</b> de la calidad de la madera en pie                                                                                       | <b>quality</b> evaluation of standing timber                                                                    |
| 420214 | <b>evaluación</b> de la calidad de la lana                                                                                                | <b>quality</b> evaluation of wool                                                                               |
| 420167 | <b>exploración</b> submarina                                                                                                              | <b>underwater</b> exploration                                                                                   |
| 420230 | <b>externalización</b> de servicios de tecnologías de la información / <b>tercerización</b> de servicios de tecnologías de la información | <b>outsource</b> service providers in the field of information technology                                       |
| 420211 | servicios de <b>grafología</b>                                                                                                            | <b>handwriting</b> analysis [graphology]                                                                        |
| 420076 | servicios de <b>información</b> meteorológica                                                                                             | <b>meteorological</b> information                                                                               |
| 420212 | servicios de <b>información</b> , consultoría y asesoramiento científicos en materia de compensación de las emisiones de carbono          | provision of <b>scientific</b> information, advice and consultancy in relation to carbon offsetting             |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2017

|        |                                                                                       |                                                            |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 420229 | servicios <b>informáticos</b> en la nube / servicios de <b>computación</b> en la nube | <b>cloud</b> computing                                     |
| 420064 | <b>ingeniería</b>                                                                     | <b>engineering</b>                                         |
| 420195 | <b>inspección</b> técnica de vehículos                                                | <b>vehicle</b> roadworthiness testing                      |
| 420201 | <b>instalación</b> de software                                                        | <b>installation</b> of computer software                   |
| 420017 | <b>investigación</b> bacteriológica                                                   | <b>bacteriological</b> research                            |
| 420031 | <b>investigación</b> química                                                          | <b>chemical</b> research                                   |
| 420040 | <b>investigación</b> técnica                                                          | <b>technical</b> research                                  |
| 420045 | <b>investigación</b> en cosmetología                                                  | <b>cosmetic</b> research                                   |
| 420096 | <b>investigación</b> en física                                                        | <b>physics</b> [research]                                  |
| 420101 | <b>investigación</b> en mecánica                                                      | <b>mechanical</b> research                                 |
| 420119 | <b>investigación</b> geológica                                                        | <b>geological</b> research                                 |
| 420161 | <b>investigación</b> y desarrollo de nuevos productos para terceros                   | <b>research</b> and development of new products for others |
| 420190 | <b>investigación</b> biológica                                                        | <b>biological</b> research                                 |
| 420208 | <b>investigación</b> en materia de protección ambiental                               | <b>research</b> in the field of environmental protection   |
| 420222 | <b>investigación</b> científica                                                       | <b>scientific</b> research                                 |
| 420217 | servicios de <b>laboratorios</b> científicos                                          | <b>scientific</b> laboratory services                      |
| 420176 | <b>mantenimiento</b> de software                                                      | <b>maintenance</b> of computer software                    |
| 420083 | alquiler de <b>ordenadores</b> / alquiler de <b>computadoras</b>                      | <b>computer</b> rental                                     |
| 420062 | <b>peritajes</b> geológicos                                                           | <b>geological</b> surveys                                  |
| 420063 | <b>peritajes</b> de yacimientos petrolíferos                                          | <b>oil-field</b> surveys                                   |
| 420193 | <b>peritajes</b> [trabajos de ingenieros]                                             | <b>surveying</b>                                           |
| 420192 | <b>planificación</b> urbana                                                           | <b>urban</b> planning                                      |
| 420090 | <b>programación</b> de ordenadores / <b>programación</b> de computadoras              | <b>computer</b> programming                                |
| 420234 | <b>pronósticos</b> meteorológicos                                                     | <b>weather</b> forecasting                                 |
| 420095 | <b>prospección</b> petrolífera                                                        | <b>oil</b> prospecting                                     |
| 420118 | <b>prospección</b> geológica                                                          | <b>geological</b> prospecting                              |
| 420206 | servicios de <b>protección</b> antivirus [informática]                                | <b>computer</b> virus protection services                  |
| 420030 | servicios de <b>química</b>                                                           | <b>chemistry</b> services                                  |
| 420061 | <b>realización</b> de estudios de proyectos técnicos                                  | conducting <b>technical</b> project studies                |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2017

|        |                                                                                                                             |                                                                                                              |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 420175 | <b>recuperación</b> de datos informáticos                                                                                   | <b>recovery</b> of computer data                                                                             |
| 420236 | <b>redacción</b> técnica                                                                                                    | <b>technical</b> writing                                                                                     |
| 420205 | alquiler de <b>servidores</b> web                                                                                           | rental of <b>web</b> servers                                                                                 |
| 420202 | <b>siembra</b> de nubes                                                                                                     | <b>cloud</b> seeding                                                                                         |
| 420159 | alquiler de <b>software</b>                                                                                                 | rental of <b>computer</b> software                                                                           |
| 420220 | <b>software</b> como servicio [SaaS]                                                                                        | <b>software</b> as a service [SaaS]                                                                          |
| 420227 | <b>suministro</b> de información en materia de tecnología informática y programación a través de sitios web                 | providing <b>information</b> on computer technology and programming via a web site                           |
| 420239 | <b>vigilancia</b> de sistemas informáticos para detectar averías                                                            | <b>monitoring</b> of computer systems to detect breakdowns                                                   |
| 420244 | <b>vigilancia</b> de sistemas informáticos para detectar accesos no autorizados o filtración de datos                       | <b>monitoring</b> of computer systems for detecting unauthorized access or data breach                       |
| 420245 | <b>vigilancia</b> electrónica de información de indentificación personal para detectar usurpación de identidad por Internet | <b>electronic</b> monitoring of personally identifying information to detect identity theft via the internet |
| 420246 | <b>vigilancia</b> electrónica de operaciones por tarjeta de crédito para la detección de fraudes por Internet               | <b>electronic</b> monitoring of credit card activity to detect fraud via the internet                        |